

ПЛАН-ГРАФІК ПРОХОДЖЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**Ділова іноземна мова 5 курс магістратура, ФКіС**

*На базі навчального посібника «Англійська мова для магістрантів та аспірантів спеціальності Олімпійський та професійний спорт».  
Романчук О.В., Базиляк Н.О., Матвіяс О.В., Проценко У.М. – Л. : Норма, 2010.*

ДАТА	ПРАКТИЧНІ ТЕМИ
10.03	<p>Формування та розвиток навичок перекладу та інтерпретації фахових текстів. Оформлення письмових перекладів. Практичний усний переклад. Ситуативне мовлення з теми. Участь у непередбаченій бесіді. Вдосконалення комунікативних навичок.</p> <p><b>2 практичні(4 год.)</b></p> <p><b>Завдання:</b>с.32, впр.7письмово( 10 питань до тексту А з відповідями);Текст В с.32-33 ,письмовий переклад, написати анотацію, виписати 10 термінів, дати їх визначення англійською мовою.</p>
17.03	<p>Формування навичок реферування, анотування літератури з фаху. Виділення термінів, особливі ознаки термінів. Укладання термінологічного словника. Контроль СР.</p> <p>Тема „ <b>Аматорський та професійний спорт</b> “. Введення лексичного матеріалу до теми. Лексичний, граматичний аналіз структури тексту. Вивчаюче читання навчального тексту. Засвоєння лексичного мінімуму до теми (мовних кліше, словосполучень, термінів). Активізація мовного матеріалу.</p> <p><b>2 практичні(4 год.)</b></p> <p><b>Завдання:</b> с.33-35 текст С:письмовий переклад, написати summary(10-15 речень).Усі терміни виписати в термінологічний словник.</p>

24.03.	<p>Розвиток навичок монологічного і діалогічного мовлення. Вдосконалення комунікативних навичок. Тренування у спілкуванні. Формування та розвиток навичок перекладу та інтерпретації фахових текстів. Оформлення письмових перекладів. Практичний усний переклад.</p> <p><b>2 практичні(4 год.)</b></p> <p>Завдання:с.36-37 перекласти та вивчити слова до теми 4. Виконати письмово вправи 2-4 с.37,с.37-38 текст А виразно читати, перекласти усно.с.38-41 усі вправи виконати письмово в посібнику. Впр. 6.с.41письмово скласти свої речення з поданими словосполученнями( не з тексту!)</p>
31.03	<p>Формування навичок реферування, анотування літератури з фаху. Виділення термінів. Укладання термінологічного словника. Самостійні висловлювання з теми. Контроль індивідуальної роботи над літературою з фаху. Контроль СР.</p> <p><b>2 практичні(4 год.)</b></p> <p>Завдання:с.41-42 текст В письмовий переклад, написати анотацію, впр.3 с. 42 знайти по 2 синоніми до кожного слова.с.43-44 текст С письмовий переклад, усі терміни виписати у словник.</p>
7.04	<p>Тема <b>"Моє наукове дослідження"</b>. Введення лексичного матеріалу до теми. Засвоєння та активізація лексичного мінімуму до теми (мовних кліше, словосполучень, термінів). Активізація мовного матеріалу.</p> <p><b>2 практичні(4 год.)</b></p> <p>Завдання:с.45-46 слова перекласти і вивчити.Впр.2-4 с 46 письмово. С.47-48 текст А читати і перекладати усно.Впр.1-6 с.48-51 письмово виконати в посібнику.Впр.6 скласти свої речення ( не з тексту!)</p>
14.04	<p>Особливості написання обґрунтування магістерської роботи, застосування лексичних одиниць, термінів, структура наукової роботи. Формування та розвиток навичок перекладу та інтерпретації фахових текстів. Обґрунтування магістерської роботи.</p> <p><b>2 практичні(4 год.)</b></p> <p>Завдання:Впр.7.с.51 скласти 10 питань до тексту А з відповідями;с.51 текст В письмовий переклад, написати</p>

	<p>анотацію, виконати вправи після тексту. Текст С с.53 письмовий переклад.</p> <p>Перекласти обґрунтування магістерської роботи на англійську мову та підготуватись до презентації наукового дослідження.</p>
21.04	<p>Презентація. Обґрунтування магістерської роботи. Формування навичок реферування, анотування літератури з фаху. Контроль СР. Модульна контрольна робота.</p> <p><b>2 практичні(4 год.)</b></p> <p><b>Завдання:</b> підготуватись до іспиту згідно екзаменаційних вимог для магістрів ФКіС. Повторити усі 6 тем (тексти А+обґрунтування магістерської роботи)для усного мовлення. Виконати письмові переклади текстів з Reader с.54-62, завершити укладання термінологічного словника.</p>

Прошу посилатись на репозитарій ЛДУФК та звернути увагу на **екзаменаційні вимоги для магістрів спеціальності ФКіС:**

1.Прочитати та перекласти у письмовій формі за допомогою словника оригінальний текст з фаху. Обсяг тексту – 1500 друк. знаків. Час виконання – 45 хвилин.

2.Скласти анотацію прочитаної статті. Обсяг анотації – 500 друк. знаків. Час виконання – 25 хвилин.

3.Усне висловлювання з тематики програми курсу та теми наукового дослідження магістранта.